

Globebus Camp półintegra



Globebus Camp to kompaktowa seria pojazdów typu półintegra na podwoziu Fiat Ducato. Przy szerokości wynoszącej zaledwie 220 cm i długości zaczynającej się od 599 cm łączy w sobie kompaktowe wymiary camper vana z komfortem i przestronnością klasycznego samochodu kempingowego. Dzięki doskonałej izolacji zabudowy i różnym opcjom zimowym Globebus Camp jest idealnym towarzyszem podróży przez cały rok.

Dane techniczne w skrócie

Długość całkowita ok.	599 - 663 cm
Szerokość całkowita ok.	220 cm
Wysokość całkowita ok.	273 cm
Wysokość wnętrza w przestrzeni mieszkalnej ok.	190 cm

Wartości maksymalne częściowo nie są możliwe we wszystkich modelach lub tylko w połączeniu z określonymi opcjami.

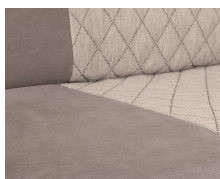
Tapicerka



+ Tapicerka Calypso z pokrowcem na fotel kierowcy i pasażera



+ Tapicerka Salerno z pokrowcem na fotel kierowcy i pasażera



+ Tapicerka Jupiter

○

Elementy dekoracyjne z drewna



+ Elementy dekoracyjne z drewna Noce Nagano

○ dostępne opcjonalnie

Najważniejsze

- + Zwinność i pewność prowadzenia dzięki kompaktowym wymiarom vana: szerokość zewnętrzna zaledwie 2,20 m, wysokość zewnętrzna 2,73 m
- + Uchylnie okno w pokrywie kabiny kierowcy
- + Sprawdzona konstrukcja zabudowy LifeTime z poszyciem z tworzywa GFK i doskonałą izolacją. Dla wyruszających na kemping zimą przygotowaliśmy specjalny komfortowy pakiet zimowy
- + Wysoki komfort snu dzięki materacom o grubości 150 mm, 7-strefowym z zimnej pianki i materiału regulującego temperaturę oraz ergonomicznym stelażom z listew drewnianych
- + Elektryczna lodówka kompresorowa o doskonałych parametrach chłodzenia
- + System ogrzewania na olej napędowy, moc grzewcza 6 kW, bojler ciepłej wody 10 l
- + Bogate wyposażenie podwozia: felgi aluminiowe 16", reflektory przeciwmgielne, zbiornik na olej napędowy 90 l, kierownica obszyta skórą z elementami sterującymi itd.
- + 10-letnia gwarancja szczelności



Globebus Camp półintegra

Dane techniczne



Globebus Camp półintegra		T 1	T 4
Podwozie standardowe		Fiat Ducato niska rama	Fiat Ducato niska rama
Podstawowa jednostka napędowa		140 Multijet 3	140 Multijet 3
kW (KM)		103 (140)	103 (140)
Norma emisji spalin		Euro 6e/6e-bis	Euro 6e/6e-bis
Długość całkowita ok.	cm	599	663
Szerokość całkowita ok.	cm	220	220
Wysokość całkowita ok.	cm	273 ¹⁾	273 ¹⁾
Wysokość wnętrza w przestrzeni mieszkalnej ok.	cm	190	190
Maksymalna masa ciągnięta hamowana / niehamowana	kg	2000 / 750	2000 / 750
Rozstaw osi ok.	mm	3450	3800
Wymiary łóżka w środkowej części dł. x szer. ok.	cm	155 x 94 - 78 ○	155 x 94 - 78 ○
Wymiary łóżka w tylnej części dł. x szer. ok.	cm	199 x 140	201 x 80 / 192 x 75 / 198 x 160 ○
Miejsca do spania standardowe / maks.		2 / 3 ○	2 / 3 ○
Masa pojazdu gotowego do jazdy (+/-5%)*	kg	2580 (2451 do 2709)*	2650 (2518 do 2783)*
Masa podana przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego*	kg	756	679
Technicznie dopuszczalna masa maksymalna*	kg	3499	3499
Dozwolone miejsca siedzące (w tym kierowca)*		2 - 4 ○	2 - 4 ○
Pojemność lodówki (w tym zamrażalnika) ok.	l	83 (10) / 131 (15) ○	83 (10) / 131 (15) ○
Zbiornik na ścieki ok.	l	95	95
Całkowita pojemność zbiornika na świeżą wodę / pojemność zbiornika na świeżą wodę przy napełnieniu do jazdy	l	115 / 20	115 / 20
Wymiary w świetle drzwi garażowych / klapy garażowej po prawej str. (szer. x wys.)	cm	75 x 90	60 x 95
Wymiary w świetle drzwi garażowych / klapy garażowej po lewej str. (szer. x wys.)	cm	35 x 70 ○	65 x 75 ○

○ opcja dodatkowa — niedostępne ● wyposażenie seryjne ◆ konieczne △ nieznanne w momencie publikacji



* INFO

W przypadku podanej masy pojazdu gotowego do jazdy chodzi o określoną w procedurze homologacji typu wartość domyślną. Ze względu na tolerancje produkcyjne zważona w rzeczywistości masa pojazdu gotowego do jazdy może różnić się od podanej wyżej wartości. Odchylenia w zakresie do $\pm 5\%$ masy pojazdu gotowego do jazdy są prawnie dozwolone i możliwe. Dopuszczalny zakres w kilogramach został podany w nawiasach za masą pojazdu gotowego do jazdy. W przypadku wymiarów podanych przez producenta dla wyposażenia opcjonalnego chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Celem ograniczenia wyposażenia opcjonalnego jest zapewnienie, aby min. masa użyteczna, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na bagaż i zamontowane później akcesoria, w dostarczonych przez Dethleffs pojazdach była również rzeczywiście dostępna do obciążenia. Rzeczywistą masę pojazdu

można ustalić fabrycznie dopiero podczas ważenia na końcu linii produkcyjnej. Jeżeli w wyjątkowym przypadku ważenie wykaże, że rzeczywista możliwość obciążenia mimo ograniczenia wyposażenia opcjonalnego przekracza w górę min. masę użyteczną z powodu dopuszczalnego odchylenia masy, przed dostarczeniem sprawdzimy pojazd wspólnie z Państwem dystrybutorem i Państwem, czy np. zwiększyć technicznie dopuszczalną maksymalną masę pojazdu, zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć wyposażenie opcjonalne. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu oraz technicznie dopuszczalna maksymalna masa na oś nie mogą zostać przekroczone. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy oraz konfiguracji pojazdu zawiera ustęp Informacje prawne. Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

Wyposażenie seryjne

T 1

T 4

Podwozie Fiat

Felga aluminiowa Fiat 16 cali, czarna	●	●
Fiat Ducato Light niska rama (3 499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 KM), 6-biegowa manualna skrzynia biegów	●	●

Wyposażenie podwozia Fiat

ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania) / EBD (elektroniczny rozdział siły hamowania)	●	●
Antena radiowa DAB+ zintegrowana z prawym lusterkiem zewnętrznym	●	●
Chłapacze kół tylnej osi	●	●
Czujnik zajęcia fotela kierowcy i pasażera	●	●
Deska rozdzielcza z elementami z aluminium	●	●
ESP z ASR, Traction Plus, Hill Holder i Hill Descent Control	●	●
Fotel lotniczy kierowcy i pasażera, obrotowe	●	●
Immobilizer	●	●
Kierownica obszyta skórą i drążek zmiany biegów z mieszkciem ze skóry	●	●
Kierownica z elementami sterowniczymi	●	●
Klimatyzacja w kabinie kierowcy manualna	●	●
Kolor podwozia White	●	●
Lakierowany zderzak z przodu w kolorze nadwozia ze skid plate w kolorze czarnym	●	●
Lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie i podgrzewane, z lusterkami martwego pola i zintegrowanymi kierunkowskazami	●	●
Napęd przedni	●	●
Opony M+S Camping (z symbolem płatka śniegu)	●	●
Poduszka powietrzna kierowcy i pasażera	●	●
Przygotowanie do montażu systemu radiowego z głośnikami w kabinie kierowcy	●	●
Reflektory przeciwmgielne z doświetlaniem zakrętów	●	●
Regulacja wysokości i nachylenia fotela kierowcy oraz fotela pasażera, podwójne podłokietniki	●	●
System automatycznego hamowania po kolizji	●	●
System przeciwdziałający skutkom bocznego wiatru	●	●
System stabilizacji toru jazdy przyczepy	●	●
Tempomat	●	●
Uchwyt na kubki pośrodku deski rozdzielczej	●	●
Zbiornik na olej napędowy 90 l ze zbiornikiem AdBlue o poj. 19 l	●	●
Zestaw awaryjny Fix&Go	●	●
Światła do jazdy dziennej zintegrowane z reflektorami	●	●

Wyposażenie zewnętrzne

Dach GFK	●	●
Dostęp do pomieszczenia mieszkalnego poprzez wygodny, szeroki, elektryczny stopień wejściowy	●	●
Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego o szerokości 60 cm	●	—
Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego o szerokości 70 cm	—	●
Drzwi wejściowe z moskitierą	●	●
Duży garaż w tylnej części: prawe drzwi garażowe z zamkiem, obniżony tył (obciążenie powierzchniowe 150 kg) z powierzchnią antypoślizgową, ogrzewanie, listwy do mocowania, oświetlenie, 1x gniazdo 230 V	●	●
Grubość podłogi: 49 mm, grubość ścianek bocznych: 34 mm, grubość dachu: 35 mm	●	●
Izolacja zabudowy EPS	●	●
Okno uchylne w nadbudowie typu półintegra	●	●
Okno w sypialni po prawej i lewej stronie z roletą zaciemniającą i moskitierą	●	●
Oprawa światel tylnych Dethleffs Exklusiv z trzecim światłem stop	●	●
Pokrywa dachowa 40 x 40 cm nad kanapą	●	●
Pokrywa dachowa 40 x 40 cm nad tylnym łóżkiem	●	●
Technologia zabudowy LifeTime: sprawdzona, solidna konstrukcja podłogi i zabudowy z doskonałą izolacją	●	●
Ścianki boczne i ściana tylna z odpornego HighGloss GFK o gładkiej, błyszczącej powierzchni	●	●

Stylistyka zewnętrzna

Zewnętrzny kolor zabudowy White	●	●
---------------------------------	---	---

Stylistyka wnętrza

Elementy dekoracyjne z drewna Noce Nagano	●	●
---	---	---

Wyposażenie seryjne

	T 1	T 4
Tapicerka Calypso z pokrowcem na fotel kierowcy i pasażera	●	●
Tekstylia		
Łóżka tylne z ergonomicznymi stelażami z listew drewnianych i materacami 7-strefowymi klasy premium o grubości 150 mm z materiału regulującego temperaturę	●	●
Warianty mebli		
Dwie praktyczne siatki napinane poniżej zabudowy dachowej przy tylnym łóżku	●	●
Fronty szafek podsufitowych z łagodnym domykaniem (softclose)	●	●
Kanapa z zawieszanym stołem z możliwością rozbudowy i przygotowaniem do montażu wspornika pasa	●	●
Łóżko pojedyncze zamontowane wysoko ze stopniami zapewniającymi wygodny dostęp	—	●
Łóżko podwójne w tylnej części, zamontowane wysoko, poprzeczne	●	—
Kuchnia		
Kuchnia dla smakoszy: kuchenka 2-palnikowa, głębokie szuflady, wkładka na sztućce, kosz na śmieci i szeroki blat	●	●
Łódówka kompresorowa z zamrażalnikiem (83 l)	●	●
System szyn MultiFlex z haczykami (dodatkowe akcesoria dostępne w ramach Oryginalnych akcesoriów Dethleffs)	●	●
Łazienka		
Toaleta z praktyczną ścianką obrotową z armaturą prysznicową i dużą umywalką	●	●
Wyposażenie obejmujące szafki, półki, duże lustra, uchwyty na kubek i papier toaletowy	●	●
Ogrzewanie		
Ogrzewanie olejowe gorącym powietrzem 6 kW z bojlerem ciepłej wody i zintegrowanym zestawem wysokościowym	●	●
Ogrzewanie w kanapie zapewniające optymalną dystrybucję ciepła, zamontowane	●	●
Instalacja elektryczna		
Akumulator głębokiego rozładowania AGM, 95 Ah	●	●
Automatyczny system dołączania / odłączania akumulatora rozruchowego, akumulatora głębokiego rozładowania oraz łódówki	●	●
Baldachim z reflektorami nad drzwiami wejściowymi	●	●
Elektroblok z osobnym wyłącznikiem różnicowoprądowym	●	●
Lampa w przystawce namiotowej 12 V	●	●
Liczba gniazdek 1x 12 V, 7x 230 V, 4x USB	●	●
Oświetlenie LED w całym pojeździe	●	●
Pokładowy panel sterowniczy	●	●
Zaopatrzenie w wodę		
Pompa zanurzeniowa do wody	●	●
Zbiornik na świeżą wodę w izolowanym i ogrzewanym obszarze	●	●
Zaopatrzenie w gaz		
Szafka na butlę gazową 2,75 kg	●	●

PAKIETY GLOBEBUS CAMP PÓŁINTEGRA

Pakiet	Pakiet Active T1 (14821)	Pakiet Active T4 (14821)
Żaluzje zaciemniające w kabinie kierowcy	x	x
Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego z oknem, roletą zaciemniającą i centralnym zamkiem (w tym drzwi do kabiny kierowcy)	x	x
Panoramiczna pokrywa dachowa 70 x 50 cm w pomieszczeniu mieszkalnym	x	x
Ściana kuchenna	x	x
Light Moments: podświetlana ściana kuchenna	x	x
Light Moments: obudowa okien w pomieszczeniu mieszkalnym, podświetlana	x	x
Light Moments: pośrednie oświetlenie wnętrza nad szafkami podsufitowymi	x	x
Light Moments: pośrednie oświetlenie ścian	x	x
Kamera cofania (pojedyncza kamera)	x	x
System nawigacyjny Dethleffs z DAB+, Truck Navigation, z możliwością bezprzewodowego połączenia poprzez Apple CarPlay oraz Android Auto	x	x
Okna ramowe z podwójnymi szybami, z roletami zaciemniającymi i moskitierami	x	x
Lodówka kompresorowa na wysokość pomieszczenia z oddzielnym zamrażalnikiem (131 l)	x	x
Mata do brodzika	x	x
Cyfrowy panel sterowniczy do ogrzewania gorącym powietrzem	x	x
Przygotowanie do montażu instalacji solarnej	x	x
Przygotowanie do montażu klimatyzacji dachowej	x	x
Przygotowanie do montażu drugiej kamery cofania	x	x
Przygotowanie do montażu zestawu do odbioru telewizji satelitarnej	x	x
Tapicerka Jupiter	x	x
Stylistyka zewnętrzna Active (oprawa świateł tylnych z czarnym dyfuzorem, rozszerzona okleina, skid plate w kolorze czerwonym)	x	x
Kanapa z ławką z dwoma pasami 3-punktowymi i zawieszanym stołem z możliwością rozbudowy	x	
Drzwi luku bagażowego po lewej stronie	x	
Markiza dachowa Omnistor 3,25 m (ręczna)	x	
Zbiornik na ścieki, izolowany	x	
Możliwość rozbudowy łóżek pojedynczych do łóżka podwójnego		x
Kanapa z ławką z dwoma pasami 3-punktowymi i zawieszanym stołem z możliwością rozbudowy		x
Drzwi luku bagażowego po lewej stronie		x
Markiza dachowa Omnistor 4,0 m (ręczna)		x
Zbiornik na ścieki, izolowany		x
Dodatkowa masa (kg)*	120.85	138.35



Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym

przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne.

Pakiet	Pakiet rodzinny T1 (14410)	Pakiet rodzinny T4 (14410)
Żaluzje zaciemniające w kabinie kierowcy	x	x
Drzwi do pomieszczenia mieszkalnego z oknem, roletą zaciemniającą i centralnym zamkiem (w tym drzwi do kabiny kierowcy)	x	x
Panoramyczna pokrywa dachowa 70 x 50 cm w pomieszczeniu mieszkalnym	x	x
Ściana kuchenna	x	x
Light Moments: podświetlana ściana kuchenna	x	x
Light Moments: obudowa okien w pomieszczeniu mieszkalnym, podświetlana	x	x
Light Moments: pośrednie oświetlenie wnętrza nad szafkami podsufitowymi	x	x
Light Moments: pośrednie oświetlenie ścian	x	x
Drzwi luku bagażowego po lewej stronie	x	
Drzwi luku bagażowego po lewej stronie		x
Możliwość rozbudowy łóżek pojedynczych do łóżka podwójnego		x
Dodatkowa masa (kg)*	21.4	30.4

Pakiet	Komfortowy pakiet zimowy, ogrzewanie olejowe „gorące powietrze” Globebus Camp T 1 (14411)	Komfortowy pakiet zimowy, ogrzewanie olejowe „gorące powietrze” Globebus Camp T 4 (14411)
Przewody w płycie podłogowej izolowane	x	x
Wyłącznik pompy wodnej	x	x
Ogrzewanie olejowe gorącym powietrzem 6 kW z grzałką elektryczną 1,8 kW z cyfrowym panelem sterowniczym i zintegrowanym zestawem wysokościowym	x	x
Zbiornik na ścieki i przewody ściekowe, ogrzewane elektrycznie	x	x
Zbiornik na ścieki, izolowany	x	
Izolacja zabudowy XPS	x	
Zbiornik na ścieki, izolowany		x
Izolacja zabudowy XPS		x
Dodatkowa masa (kg)*	22.5	23.5

Pakiet	Zestaw przygotowawczy (11350)
Przygotowanie do montażu instalacji solarnej	x
Przygotowanie do montażu klimatyzacji dachowej	x
Przygotowanie do montażu zestawu do odbioru telewizji satelitarnej	x
Przygotowanie do montażu pierwszej kamery cofania	x
Przygotowanie do montażu drugiej kamery cofania	x
Dodatkowa masa (kg)*	7.6



* INFO

Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym

przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne.

Pakiet Podwozie (14476)

Automatyczna klimatyzacja w kabinie kierowcy, cyfrowy prędkościomierz z wyświetlaczem 7" i bezprzewodowa ładowarka do telefonów w konsoli środkowej

Elektryczny hamulec postojowy

Reflektory przednie Full LED

Dodatkowa masa (kg)*	-9.1
----------------------	------

Pakiet systemów asystujących ACC Fiat (15117)

Tempomat aktywny ACC, > 30 km/h

Czujnik deszczu i zmierzchu z lusterkiem wstecznym fotochromatycznym

System automatycznego hamowania z systemem wykrywania pieszych

Asystent utrzymania pasa ruchu

System rozpoznawania znaków drogowych

System wykrywający zmęczenie kierowcy

Adaptacyjny asystent prędkości

Dodatkowa masa (kg)*	0.5
----------------------	-----

Pakiet systemów asystujących Fiat (14477)

Czujnik deszczu i zmierzchu z lusterkiem wstecznym fotochromatycznym

System automatycznego hamowania z systemem wykrywania pieszych

Asystent utrzymania pasa ruchu

System rozpoznawania znaków drogowych

System wykrywający zmęczenie kierowcy

Adaptacyjny asystent prędkości

Dodatkowa masa (kg)*	0.5
----------------------	-----

△ nieznane w momencie publikacji



* INFO

Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym

przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego. Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne.

Wypożyczenie opcjonalne*

	Zawarte w pakiecie	Dodatkowa masa (kg)*	Kod	T1	T4
Podwozie Fiat					
Fiat Ducato Light niska rama (3 499 kg), Multijet 180 (2,2 l / 132 kW / 180 KM), 8-biegowa automatyczna skrzynia biegów z hydrokinetycznym sprzęgłem	—	60	180A	—	○
Fiat Ducato Light niska rama (3499 kg), Multijet 140 (2,2 l / 103 kW / 140 KM), 8-biegowa automatyczna skrzynia biegów z hydrokinetycznym sprzęgłem	—	60	140A	○	○
Zwiększenie technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej					
Zwiększenie technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej do 3 650 kg ²⁾	—	0	10769	○	○
Wypożyczenie podwozia Fiat					
Hak holowniczy (w przypadku jazdy z przyczepą uwzględnić DMC zespołu) ³⁾	—	57	273	○	—
Hak holowniczy (w przypadku jazdy z przyczepą uwzględnić DMC zespołu) ³⁾	—	60	273	—	○
Wypożyczenie zewnętrzne					
Drzwi luku bagażowego po lewej stronie	AC-P, FA-P	6	331	—	○
Drzwi luku bagażowego po lewej stronie	AC-P, FA-P	5	331	○	—
Okna ramowe z podwójnymi szybami, z roletami zaciemniającymi i moskitierami	AC-P	1	415	○	○
Uchwyt na 3 rowery (montaż z tyłu)	—	9.6	938	○	○
Uchwyt na rowery opuszczany (3 szyny)	—	21.1	7482	○	○
Stylizyka wnętrza					
Tapicerka Jupiter ⁴⁾	AC-P	0	14820	○	○
Tapicerka Salerno z pokrowcem na fotel kierowcy i pasażera	—	0	12747	○	○
Warianty mebli					
Dodatkowe łóżko	—	8.5	339	○	○
Kanapa z ławką z dwoma pasami 3-punktowymi i zawieszanym stołem z możliwością rozbudowy ⁸⁾	AC-P	32	1951	○	—
Kanapa z ławką z dwoma pasami 3-punktowymi i zawieszanym stołem z możliwością rozbudowy ⁸⁾	AC-P	35	1951	—	○
Możliwość rozbudowy łóżek pojedynczych do łóżka podwójnego	AC-P, FA-P	8	1883	—	○
System mocowania fotelików dziecięcych Isofix na trzecim i czwartym miejscu siedzącym ustawionym w kierunku jazdy ⁹⁾	—	4	8125	○	○
Kuchnia					
Łódzka kompresorowa na wysokość pomieszczenia z oddzielnym zamrażalnikiem (131 l)	AC-P	9	13261	○	○
Łazienka					
Mata do brodzika	AC-P	2	1657	○	○
Multimedia					
Automatyczny zestaw do odbioru telewizji satelitarnej HD 65 Twin z telewizorem HD 22" i uchwytem do płaskiego ekranu	—	16.5	15161	○	○
Druga kamera cofania w oprawie światła tylnych	—	1	11541	○	○
Kamera cofania (pojedyncza kamera)	AC-P	1.1	1642	○	○
Router WLAN 5G z anteną dachową 4x4	—	1.5	14899	○	○
Router WLAN 5G z anteną dachową 4x4 z telewizorem HD 22" i uchwytem do płaskiego ekranu	—	7	15164	○	○
System nawigacyjny Dethlefs z DAB+, Truck Navigation, z możliwością bezprzewodowego połączenia poprzez Apple CarPlay oraz Android Auto	AC-P	3.65	9582	○	○
Uchwyt do płaskiego ekranu	—	2	325	○	○
Ogrzewanie					
Cyfrowy panel sterowniczy do ogrzewania gorącym powietrzem	AC-P	0.1	6622	○	○



* INFO

Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethlefs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego.

Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne. W przypadku zwiększenia technicznie dopuszczalnej maksymalnej masy zwiększa się podana przez producenta masa wyposażenia opcjonalnego. Zwiększenie masy wynika z wyższej masy użytecznej z powodu alternatywnego podwozia. Od tego należy odjąć zwiększoną masę własną alternatywnego podwozia oraz w szczególności ciężar ewentualnie koniecznych cięższych wariantów silnika (np. 180 KM). Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

Wyposażenie opcjonalne^{*}

Ogrzewanie olejowe gorącym powietrzem 6 kW z grzałką elektryczną 1,8 kW z cyfrowym panelem sterowniczym i zintegrowanym zestawem wysokościowym

	Zawarte w pakiecie	Dodatkowa masa (kg)*	Kod	T 1	T 4
	WI-KO	1.3	11585	○	○
Klimatyzacja					
Klimatyzacja dachowa	—	40	609	○	○
Instalacja elektryczna					
Drugi akumulator głębokiego rozładowania AGM, 95 Ah ⁶⁾	—	27	830	○	○
Drugi akumulator głębokiego rozładowania Dual Battery System (litowy), 140 Ah ⁶⁾	—	19	13968	○	○
Instalacja solarna 100 W	—	12.6	922	○	○
Zaopatrzenie w wodę					
Wyłącznik pompy wodnej	WI-KO	0.2	397	○	○
Zbiornik na ścieki, izolowany	AC-P, WI-KO	8.5	13742	—	○
Zbiornik na ścieki, izolowany	AC-P, WI-KO	9	13742	○	—
Pakiety					
Komfortowy pakiet zimowy, ogrzewanie olejowe „gorące powietrze” Globebus Camp T 1 ⁷⁾	—	22.5	14411	○	—
Komfortowy pakiet zimowy, ogrzewanie olejowe „gorące powietrze” Globebus Camp T 4 ⁷⁾	—	23.5	14411	—	○
Pakiet Active T1	—	120.85	14821	○	—
Pakiet Active T4	—	138.35	14821	—	○
Pakiet Podwozie	—	-9.1	14476	○	○
Pakiet rodzinny T1 ⁷⁾	—	21.4	14410	○	—
Pakiet rodzinny T4 ⁷⁾	—	30.4	14410	—	○
Pakiet systemów asystujących ACC Fiat	—	0.5	15117	○	○
Pakiet systemów asystujących Fiat	—	0.5	14477	○	○
Zestaw przygotowawczy ⁷⁾	—	7.6	11350	○	○
Inne					
Dokumenty rejestracyjne	—	0	15152	◆	◆

○ opcja dodatkowa — niedostępne ● wyposażenie seryjne ◆ konieczne ▲ nieznanne w momencie publikacji

AC-P Pakiet Active FA-P Pakiet rodzinny WI-KO Komfortowy pakiet zimowy

^{*} INFO

Fabryczny montaż wyposażenia opcjonalnego zwiększa rzeczywistą masę pojazdu i zmniejsza masę użyteczną. Podana masa dodatkowa pakietów i wyposażenia opcjonalnego stanowi dodatkową masę względem wyposażenia seryjnego danego modelu, wzgl. rzutu poziomego. Masa całkowita wybranego wyposażenia opcjonalnego nie może przekraczać masy wyposażenia opcjonalnego, podanej przez producenta w prezentacjach modeli. W tym przypadku chodzi o ustaloną dla każdego typu i rzutu poziomego wartość kalkulacyjną, za pomocą której Dethleffs określa, jaki ciężar jest maksymalnie dostępny dla fabrycznie montowanego wyposażenia opcjonalnego.

Szczegółowe informacje i wyjaśnienia dot. kwestii masy zawiera ustęp Informacje prawne. W przypadku zwiększenia technicznie dopuszczalnej maksymalnej masy zwiększa się podana przez producenta masa wyposażenia opcjonalnego. Zwiększenie masy wynika z wyższej masy użytecznej z powodu alternatywnego podwozia. Od tego należy odjąć zwiększoną masę własną alternatywnego podwozia oraz w szczególności ciężar ewentualnie koniecznych cięższych wariantów silnika (np. 180 KM). Dokładniejsze przedstawienie wszystkich obligatoryjnych zależności technicznych można znaleźć w wyjaśnieniach do przypisów.

WAŻNE INFORMACJE DOT. WYBORU POJAZDU PODRÓŻNEGO

Dane i kontrole dot. masy dla **kamperów** zostały uregulowany w sposób jednolity na terenie Unii Europejskiej w rozporządzeniu wykonawczym UE nr 2021/535 (do czerwca 2022 r.: rozporządzenie wykonawcze UE nr 1230/2012). Poniżej zebraliśmy i wyjaśniliśmy istotne pojęcia oraz wytyczne prawne z powyższego **rozporządzenia**. Nasi **dystributorzy** i konfigurator Dethleffs na naszej stronie internetowej oferują dodatkową pomoc przy konfiguracji pojazdu.

1. Technicznie dopuszczalna masa maksymalna

Technicznie dopuszczalna masa maksymalna (także: technicznie dopuszczalna masa maksymalna pojazdu (np. 3500 kg) to podane przez producenta wytyczne dot. masy, której pojazd nie może przekroczyć. Dane dot. **technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej** wybranego modelu można znaleźć w danych technicznych. Jeżeli pojazd znajdujący się w ruchu drogowym przekracza **technicznie dopuszczalną masę maksymalną**, oznacza to wykroczenie, które może zostać ukarane grzywną.

2. Masa pojazdu gotowego do jazdy

Mówiąc w uproszczeniu: w przypadku **masy pojazdu gotowego do jazdy** chodzi o pojazd podstawowy z **wyposażeniem seryjnym** plus określona ustawowo masa kierowcy, przyjęta jako 75 kg. Masa ta obejmuje zasadniczo następujące pozycje: - masa własna pojazdu wraz z nadwoziem, wliczając w to materiały eksploatacyjne, takie jak smary, oleje i płyny chłodnicze; - **wyposażenie seryjne**, tzn. wszystkie przedmioty wyposażenia, które standardowo wchodzi w skład zamontowanego fabrycznie zakresu dostawy;

- napełniony w 100% zbiornik świeżej wody w trybie jazdy (poziom napełnienia do jazdy zgodnie z wytycznymi producenta; 20 litrów) oraz napełniona w 100% aluminiowa butla gazowa;

- napełniony w 90% zbiornik paliwa wraz z paliwem; - kierowca, którego wagę – niezależnie od rzeczywistej wagi – przyjęto zgodnie z prawem UE jako 75 kg.

Dane dot. **masy pojazdu gotowego do jazdy** dla każdego modelu można znaleźć w naszej dokumentacji sprzedaży. Ważne jest to, aby w przypadku podanej w dokumentacji sprzedaży wartości dla **masy pojazdu gotowego do jazdy** chodziło o ustaloną w **procedurze homologacji typu** i zweryfikowaną przez organy wartość standardową. Z punktu prawnego dopuszczalne jest i możliwe, aby **masa pojazdu gotowego do jazdy**, który został Państwu dostarczony, różniła się od wartości nominalnej, podanej w dokumentacji sprzedaży. Dopuszczalna ustawowo **tolerancja** wynosi $\pm 5\%$. Tym samym ustawodawca UE bierze pod uwagę okoliczność, że na skutek odchylenia masy w przypadku części dostarczanych przez poddostawców lub w zależności od procesów i warunków atmosferycznych dochodzi do pewnych wahań **masy pojazdu gotowego do jazdy**. Takie odchylenia masy można przedstawić w postaci przykładowego obliczenia: - **masa pojazdu gotowego do jazdy** wg dokumentacji sprzedaży: 2850 kg

- prawnie dopuszczalna **tolerancja** $\pm 5\%$: 142,50 kg

- prawnie dopuszczalny zakres **masy pojazdu gotowego do jazdy**: od 2707,50 kg do 2992,50 kg

Konkretny zakres dopuszczalnych odchyleń masy dla każdego modelu można znaleźć w danych technicznych. Dethleffs dokłada starań, aby zredukować wahania masy do minimalnych rozmiarów, których nie można uniknąć ze względu na techniczne właściwości produktu. W związku z tym **odchylenia** przy górnej i dolnej granicy zakresu są bardzo rzadkie; ich całkowite wyeliminowanie nie jest jednak możliwe ze względów technicznych mimo wszelkich optymalizacji. Dlatego rzeczywista masa pojazdu oraz przestrzeganie dopuszczalnej **tolerancji** jest kontrolowane przez Dethleffs poprzez ważenie każdego pojazdu na końcu linii produkcyjnej.

3. Masa pasażerów

Masa pasażerów dla każdego miejsca siedzącego, które producent przewidział, wynosi 75 kg, niezależnie od tego, ile pasażerowie ważą w rzeczywistości. **Masa kierowcy** jest już zawarta w **masie pojazdu gotowego do jazdy** (patrz nr 2 powyżej) i dlatego nie jest ponownie wliczana. W przypadku **pojazdu podróznego** z czterema **dopuszczonymi miejscami siedzącymi** masa pasażerów wynosi zatem $3 \times 75 \text{ kg} = 225 \text{ kg}$.

4. Wyposażenie opcjonalne i masa rzeczywista

Do **wyposażenia opcjonalnego** (także: wyposażenie dodatkowe), zgodnie z definicją ustawową, należą wszystkie niezawarte w **wyposażeniu seryjnym** części wyposażenia opcjonalnego, które montowane są na odpowiedzialność producenta – tzn. fabrycznie – w pojeździe i mogą zostać zamówione przez klienta (np. markiza, bagażnik na rower lub motocykl, instalacja satelitarna, instalacja solarna, piekarnik itp.). Dane dot. masy jednostkowej, wzgl. pakietów dostępnego w zamówieniu **wyposażenia opcjonalnego** można znaleźć w naszej dokumentacji sprzedaży. W tym sensie do **wyposażenia opcjonalnego** nie należą pozostałe **akcesoria**, w które pojazd został wyposażony po jego dostarczeniu z fabryki przez **dystributora** lub osobiście przez Państwa.

Masa pojazdu gotowego do jazdy (patrz nr 2 powyżej) oraz masa **wyposażenia opcjonalnego**, zamontowanego fabrycznie w konkretnym pojeździe, są określane wspólnie jako **masa rzeczywista**. Odpowiednie dane dot. pojazdu znajdują Państwo po jego przekazaniu w punkcie 13.2 Certyfikatu Zgodności (Certificate of Conformity, CoC). Prosimy o zwrócenie uwagi, że również w przypadku tych danych mamy do czynienia z wartością standaryzowaną. Z uwagi na to, że w przypadku **masy pojazdu gotowego do jazdy** – jako elementu **masy rzeczywistej** – obowiązuje ustawowo dopuszczalna **tolerancja** $\pm 5\%$ (patrz nr 2), również **masa rzeczywista** może odpowiednio różnić się względem wartości nominalnej.

5. Masa użyteczna i min. masa użyteczna

Montaż **wyposażenia opcjonalnego** również podlega ograniczeniom natury technicznej i prawnej: możliwe jest zamówienie i fabryczne zamontowanie tylko takiej ilości **wyposażenia opcjonalnego**, aby pozostała jeszcze wystarczająca ilość niezagospodarowanej masy na **bagaż** i pozostałe **akcesoria** (tzw. **masa użyteczna**) bez przekraczania **technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej**. **Masa użyteczna** to wartość uzyskana po odjęciu **masy pojazdu gotowego do jazdy** (wartość nominalna wg

dokumentacji sprzedaży, patrz nr 2 powyżej), **masa wyposażenia dodatkowego i masy pasażerów** (patrz nr 3 powyżej) od **technicznie dopuszczalnej masy maksymalnej** (patrz nr 1 powyżej). Przepisy Unii Europejskiej przewidują dla **pojazdów podróжных** stałą **min. masę użyteczną**, która musi pozostać na **bagaż** lub pozostałe, niezamontowane fabrycznie **akcesoria**. **Min. masa użyteczna** jest obliczana w następujący sposób: **min. masa użyteczna w kg $\geq 10 \cdot (n + L)$** gdzie: „n” = **maksymalna liczba pasażerów wraz z kierowcą** oraz „L” = **długość całkowita pojazdu w metrach**. W przypadku **pojazdu podróжного** o długości 6 m i 4 dopuszczonych miejscach siedzących **min. masa użyteczna** wynosi więc np. 10 kg *
(4 + 6) = 100 kg.

Aby **min. masa użyteczna** pozostała zachowana, dla każdego modelu pojazdu przewidziano maksymalnie możliwe do zamówienia **wyposażenie opcjonalne**. W powyższym przykładzie z **min. masą użyteczną** 100 kg całkowita masa **wyposażenia opcjonalnego** w przypadku pojazdu z czterema **dopuszczonymi miejscami siedzącymi** i **masą pojazdu gotowego do jazdy** 2850 kg mogłaby np. wynosić maks. 325 kg:
3500 kg **technicznie dopuszczalna masa maksymalna**
- 2850 kg **masa pojazdu gotowego do jazdy**
- 3*75 kg **masa pasażerów**
- 100 kg **min. masa użyteczna**
= 325 kg **maksymalnie dopuszczalna masa wyposażenia opcjonalnego**

Ważne, aby wiedzieć, że dana kalkulacja pochodzi z ustalonej w **procedurze homologacji typu** wartości standardowej dla **masy pojazdu gotowego do jazdy** bez uwzględniania dopuszczalnych odchyleń w przypadku **masy pojazdu gotowego do jazdy** (patrz nr 2 powyżej). Jeżeli maksymalnie dopuszczalna wartość dla **wyposażenia opcjonalnego**, wynosząca (w przykładzie) 325 kg, zostanie prawie lub całkowicie wykorzystana, w przypadku odchylenia masy w górę może dojść do sytuacji, w której **min. masa użyteczna** 100 kg pod względem rachunkowym przy założeniu standardowej wartości **masy pojazdu gotowego do jazdy** zostanie wprowadzić zachowana, jednak w rzeczywistości nie będzie stosownej **możliwości obciążenia**. W tym przypadku przygotowaliśmy również przykładowe obliczenie dla pojazdu z czterema miejscami siedzącymi, którego rzeczywistość zważona **masa pojazdu gotowego do jazdy** przekracza wartość nominalną o 2%:

3500 kg **technicznie dopuszczalna masa maksymalna**
- 2907 kg **rzeczywiście zważona masa pojazdu gotowego do jazdy**
(+ 2% względem podanej wartości 2850 kg)
- 3*75 kg **masa pasażerów**
- 325 kg **wyposażenie opcjonalne** (maksymalnie dopuszczalna wartość)
= 43 kg **rzeczywista możliwość obciążenia**
(< **min. masa użyteczna** 100 kg)

Aby uniknąć takiej sytuacji, Dethleffs jeszcze bardziej obniża dopuszczalną masę maksymalną ogólnie dostępnego na zamówienie **wyposażenia opcjonalnego** w odniesieniu do poszczególnych modeli. Celem ograniczenia **wyposażenia opcjonalnego** jest zapewnienie, aby **min. masa użyteczna**, tzn. wymagana ustawowo masa przewidziana na **bagaż** i zamontowane później **akcesoria**, w dostarczonych przez Dethleffs pojazdach była również rzeczywistość dostępna do **obciążenia**. Z uwagi na fakt, że masa konkretnego pojazdu może zostać ustalona dopiero podczas waże-

nia na **końcu linii produkcyjnej**, w bardzo rzadkich przypadkach, mimo ograniczenia **wyposażenia opcjonalnego**, może zdarzyć się sytuacja, w której **min. masa użyteczna** na **końcu linii produkcyjnej** nie zostanie zapewniona. Aby zagwarantować **min. masę użyteczną** również w tych przypadkach, przed dostarczeniem pojazdu Dethleffs sprawdzi wspólnie z Państwa **dystybutorem** i Państwem, czy np. technicznie dopuszczalna maksymalna masa pojazdu ma zostać zwiększona, czy należy zredukować liczbę miejsc siedzących czy też usunąć **wyposażenie opcjonalne**.

6. Oddziaływania tolerancji masy pojazdu gotowego do jazdy na masę użyteczną

Również niezależnie od **min. masy użytecznej** należy zwrócić uwagę, że niemożliwe do uniknięcia i uwarunkowane technicznymi właściwościami produktu wahania **masy pojazdu gotowego do jazdy** – w górę, jak i w dół – w sposób lustrzany wpływają na pozostałą **możliwość obciążenia**: jeżeli przykładowo zamówiony zostanie pojazd (patrz nr 3 powyżej) np. z **wyposażeniem opcjonalnym** o masie całkowitej 150 kg, na podstawie wartości standardowej dla **masy pojazdu gotowego do jazdy** wyliczona zostanie **masa użyteczna** 275 kg. Dostępna w rzeczywistości **możliwość obciążenia** może różnić się od tej wartości z powodu **tolerancji** i być wyższa lub niższa. Jeżeli **masa pojazdu gotowego do jazdy** w sposób dopuszczalny jest wyższa o 2% niż podana w dokumentacji sprzedaży, **możliwość obciążenia** zmniejsza się z 275 kg do 218 kg:

3500 kg **technicznie dopuszczalna masa maksymalna**
2907 kg **rzeczywiście zważona masa pojazdu gotowego do jazdy**
(+ 2% względem podanej wartości 2850 kg)
3*75 kg **masa pasażerów**
150 kg **zamówione wyposażenie opcjonalne** konkretnego pojazdu
= 218 kg **rzeczywista możliwość obciążenia**

Aby upewnić się, że obliczona **masa użyteczna** jest rzeczywistość zagwarantowana, na etapie konfiguracji pojazdu należy starannie wkalkulować możliwe i dopuszczalne **tolerancje** w przypadku **masy pojazdu gotowego do jazdy**.

Ponadto rekomendujemy zważenie załadowanego **pojazdu podróжного** przed każdą podróżą na wadze nieautomatycznej i przy uwzględnieniu indywidualnej masy **pasażerów** określenie, czy **technicznie dopuszczalna masa maksymalna** i **technicznie dopuszczalna masa maksymalna** **na oś** zostały zachowane.